

# Le terre, le genti, il sacro

ph. C. Garzone



[www.albengaphotography.com](http://www.albengaphotography.com)



FEDERAZIONE  
ITALIANA  
ASSOCIAZIONI  
FOTOGRAFICHE



Fotocircolo



San Giorgio  
Lux capto libera regnat



## **Albenga è un posto dove essere.**

Albenga è un posto dove essere in riva al mare in un'atmosfera di tutto relax ma dove essere un attimo dopo protagonista di una delle tante iniziative che animano le quattro stagioni. Un posto che punta sull'essenza dell'essere e gioca con leggerezza insieme ad un passato che gli ha lasciato in eredità il secondo centro storico della Liguria per importanza e bellezza, una collocazione geografica strategica, un clima mite ed una terra feconda. Una città che accoglie lo studioso, il visitatore di passaggio, il gourmet e la famiglia in villeggiatura aprendo le sue porte come uno scrigno fatato dal quale escono gioielli di raro fascino. Un occhio di riguardo poi per i più piccoli, che in ogni stagione vengono coccolati e vezzeggiati con ricchi cartelloni d'iniziativa studiate su misura per loro. Il tutto con lo scopo di radicare proprio in loro il culto per l'essenza della vita.

Courtesy Ufficio Turistico Albenga

## ***Albenga is a place to be.***

*Albenga is a place TO BE on the sea shore in a relaxing atmosphere but also TO BE the protagonist of one of the many events which enliven the four seasons; a place which aims to capture the essence of BEING and gently draws together a past left as inheritance as the second historical centre in Liguria in importance and beauty, a strategic geographical location, a mild climate and a fertile land. A city which hosts the academic, the passer-by, the gourmet and the family- on- holiday, opening up like an enchanted casket holding rare jewels. Special consideration is given to the children who are treated to a great variety of activities, created just for them, all to capture the pure essence of childhood.*

*Courtesy of Albenga Turistic Bureau*

## Abbiamo un sogno: il villaggio dei fotografi

La città di Albenga e Sangiorgiofotografia, in collaborazione con Il Circolo Fotografico S. Giorgio, la 40<sup>a</sup> Sagra du Michettin, la Fédération International dell' Art Photographique (FIAP) e con la Federazione Italiana Associazioni Fotografiche (FIAF), presentano il primo "Sangiorgiofotografia & Albenga International Photography".

La manifestazione è costituita attorno al tema: "Le terre, le genti e il sacro"

La prima edizione di "S. & A. I. P." si terrà dal 21 al 27 luglio 2014 nel centro storico di Albenga e a S. Giorgio di Albenga, durante la "40<sup>a</sup> Sagra du Michettin". Ben 8 mostre animeranno tutte le gallerie private e gli spazi culturali disponibili della città e della frazione di S. Giorgio. Seminari, conferenze, letture di portfolio, workshop e proiezioni fotografiche costituiranno un ulteriore richiamo per gli appassionati di quest'arte.

L'idea della manifestazione è venuta a Paolo Tavaroli ed è stata decisa a Febbraio 2012 durante una riunione presso lo studio INGRAF, in Pza S. Michele di Albenga, con gli amici Luciano Rosso, Mario Rossello e Alessandro Alessandri, quest'ultimo presidente del Comitato delle Opere di S. Giorgio. L'ispirazione è venuta dal Presidente della FIAP, Riccardo Busi, e dalla fotografa italiana Cristina Garzone.

L'importanza di questa manifestazione è stata ulteriormente sancita dalla concessione dei prestigiosi "Auspices FIAP", e dalla "Raccomandazione FIAF".

ESPLORA CON NOI LA TUA PASSIONE PER LA FOTOGRAFIA

## We have a dream: the FIAP photographers' village

*The city of Albenga and Sangiorgiofotografia, working in collaboration with the S. Giorgio's Fotoclub, 40th Sagra du Michettin, Fédération International dell'Art Photographique (FIAP) and Federazione Italiana Associazioni Fotografiche (FIAF), present the first "Sangiorgiofotografia & Albenga International Photography". The show is built around the theme: "Le terre, le genti e il sacro".*

*The first edition of the "S. & A. I. P." will be taking place from July 21st to July 27th 2014 in Albenga's historic center and in S. Giorgio of Albenga during the 40th edition of "Sagra du Michettin". There will be 8 photography exhibitions scattered through the private galleries and public spaces in and around town and in S. Giorgio's hamlet. "S.&A.I.P." will also feature a series of workshops, conferences, public portfolio reviews and screenings.*

*The 1st S.&A.I.P. was launched by Paolo Tavaroli circa February 2012, out of a small room in the INGRAF's studio at Pza S. Michele 1, in Albenga, with friends Luciano Rosso, Mario Rossello and Alessandro Alessandri. It was inspired by FIAP president, Mr. Riccardo Busi and the italian photographer Cristina Garzone.*

*The importance of this event is established by the prestigious "Auspices FIAP" and FIAF recommendation.*

EXPLORE YOUR PASSION FOR PHOTOGRAPHY



# INTERNATIONAL TEAM



***Riccardo Busi***

MFIAP HonEFIAP EFIAP/g

**FIAP President**



***Cristina Garzone***

AFI AFIAP EFIAP/b

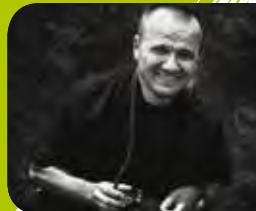
**Vice Pres. Fotoclub  
Il Cupolone Florence**



***Reha Bilir***

HonFBPS HonSUPC AFIAP

**President of International Art  
Photography Association**



***Branislav Brkic***

MFIAP ESFIAP EFIAP/s

**President of Serbia Photo  
Association**



***Lorenzo De Francesco***

Fotoclub Famiglia Legnanese

**Director of AV Service FIAP**



***Valter Bernardeschi***

Fiap World Champion 2008 2012 2013

**Veolia BBC Wildlife Photographer  
of the Year 2013**



***Carlo Ciappi***

DID FIAF - Portfolio Review Events

**Art and Photography Critic**



***Giacomo Laschi***

Fotoclub Il Cupolone Florence

**Digital imaging processing  
video maker**



***Giuseppe Pedemonte***

DAC FIAF - Portfolio review events

**Photography teacher**



***Giancarlo Torresani***

BFI ESFIAP SemFIAP

**Director of DID FIAF**

# LOCAL TEAM

## **Paolo Tavaroli**

In charge of "SANGIORGIOFOTOGRAFIA"  
Pres. of Fotoclub S. Giorgio - Albenga  
**Founding director and chairman**



## **Luciano Rosso**

CPS - Vice Pres. of Fotoclub S. Giorgio  
**Team Manager and Website coordinator**



## **Marco Zurla**

EFIAP AFI BFI - In charge of Dep. Concorsi  
FIAF - Liguria's FIAF Regional manager  
**Coordinator**



## **Dino Gravano**

Secretary of Fotoclub S. Giorgio  
**Secretary**



## **Emanuele Zuffo**

EFIAP – AFI – BFI – Fotoclub Ranzi  
di Pietra Ligure  
**O.C. International Western Liguria Circuit**



## **Carlo Scola**

Fotoclub S. Giorgio- GAVI Albenga  
**Coordinator of Photoastronomic's corner**



## **Maria Pia Bastita**

**Exhibitions' Coordinator**



## **Mario Rossello**

NPS - Vice Pres. of Fotoclub S. Giorgio - Albenga  
**Team Manager**



## **Christian Borrello**

Web Manager FotoClub San Giorgio  
**Press, Web, Social**



## **Giorgio Paparella**

AFI –FIAF Provincial manager  
Pres.of Fotoclub Saonensis  
**Special Adviser**



## **Flavia Colombini**

Fotoclub S. Giorgio  
**Foreign Correspondence**



## **Rosella Scalone**

Fotoclub S. Giorgio  
**Social Network Manager**



## **Mino Amandola**

**Advertising photographer**  
Teacher



# SAN GIORGIO



## Mostre

### → Salone Don Pelle

22 - 27 luglio. Opening 22 luglio, ore 19.30

#### **LET'S BE IN LOVE. The whirling derwishes**

by Reha Bilir

### → Chiesa Antica

22 - 27 luglio. Opening 22 luglio, ore 19.30

#### **MISTICISMO COPTO**

by Cristina Garzone



## Workshop

In occasione del **40° della Sagra du Michettin** gli allievi rifletteranno e sperimenteranno le tecniche del **Reportage** sotto la guida di Giancarlo **TORRESANI**.

Il Workshop si terrà **Martedì 22 e Mercoledì 23 luglio** dalle ore 19.00 alle 24.00.

Sono previsti fino a 30 partecipanti, muniti di attrezzatura fotografica personale.

## Proiezione

### **SABATO 26, ore 22.00 - IL VIAGGIO IMMOBILE**

A spasso per il mondo con gli audiovisivi della **Collezione AV FIAP**, a cura di Lorenzo **DE FRANCESCO**.



Sabato 26 luglio a **San Giorgio** si terrà la Festa della manifestazione con le premiazioni.



# PALAZZO ODDO

## Mostre

**22- 27 luglio.** Opening 22 luglio, ore 16.30

### **FOTOGRAFE DAL MONDO** *Women's photo art in FIAP*

**22- 27 luglio.** Opening 22 luglio, ore 16.30

### **THE THIN VOICES OF SPIRITUALITY** *I fotoamatori del Ponente*

## Book Office



# AUDITORIUM S. CARLO



**Lunedì 21**, ore 17.00.

## ***Inaugurazione Manifestazione***

**Martedì 22**, ore 17.00.

## ***Incontro con gli autori internazionali esposti***

(Reha Bilir, Cristina Garzone, Branislav Brkic, Valter Bernardeschi).

**Mercoledì 23**, ore 17.00.

## ***Gli autori della scuola francese***

Poesia, cultura e fiction.

Videoproiezioni dalla collezione internazionale FIAP a cura di Lorenzo **DE FRANCESCO**

**Giovedì 24**, ore 17.00.

## ***Portfolio lab. teoria e pratica del portfolio***

Portfolio Lab. Teoria e pratica del portfolio, a cura di Carlo **CIAPPI**

(a seguire letture portfolio di venerdì pomeriggio nelle piazzette e nei carruggi).

**Venerdì 24**, ore 17.00.

## ***Il bianco e nero nell'era digitale***

A cura di Marco **ZURLA**.

**Sabato 26**, ore 16.30

## ***La fotografia internazionale e la FIAP***

di Riccardo **BUSI**- Presidente **FIAP**

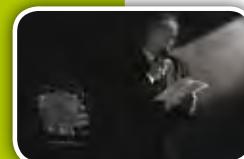
**Domenica 27**, ore 17.00.

## ***Conferenza Riassuntiva, Fotografia e Spiritualità***

Conferenza riassuntiva e bilancio della manifestazione.

Fotografia e spiritualità. A cura di Paolo **TAVAROLI**

e Giorgio **BOATTI**, storico, scrittore e giornalista.





# PALAZZO SCOTTO

## Mostre

**22 - 27 luglio.** Opening 22 luglio, ore 16.30

**“SHEPHERD LIFE” and “VILLAGE MUSICIANS”**

by Branislav Brkic

## Workshops

**Mercoledì 23 luglio,** ore 14.30 - 19.00

### **LE ANTICHE TECNICHE DI FOTOGRAFIA E STAMPA**

A cura di Roberto **MONTANARI** e Pietro **REPETTO** (Gruppo Namias).

È una ripresa del Corso già tenuto con successo al Circolo Fotografico S. Giorgio, ma è aperto a tutti poiché svilupperà alcune tecniche particolari.

*Non è richiesta nessuna particolare attrezzatura personale, ma per motivi logistici sono ammessi fino a 30 partecipanti.*

1

**Giovedì 24 luglio,** ore 9.30 - 12.30 e 15.30 - 17.00.

### **LA FOTOGRAFIA AD ALTA DEFINIZIONE NELLA PRATICA CONTEMPORANEA: IL BANCO OTTICO**

Teoria e tecnica delle macchine a corpi mobili e delle folding. A cura di Mino **Amandola**.

*Fino a 50 partecipanti.*

2

**Venerdì 25 luglio,** ore 15.00 - 19.00 e **Sabato 26,** ore 9.30 - 12.30.

### **LA POST PRODUZIONE PER I CONCORSI INTERNAZIONALI**

Dal file di partenza ad una foto da premio. A cura di Giacomo **LASCHI**.

*Sono ammessi fino a 80 partecipanti.*

*Ogni allievo deve essere munito di computer portatile personale con installata una versione di Photoshop.*

3

# MUSEO SOMMARIVA



## Mostra

### → **Museo Sommariva Civiltà dell'Olivo**

22 - 27 luglio. Opening 22 luglio, ore 16.30

**OMO RIVER: Il cuore antico dell'Africa nera**

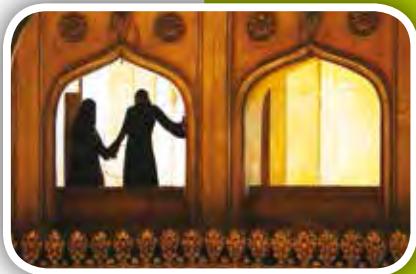
by Cristina Garzone e Valter Bernardeschi





**CIV**

**Mostre**

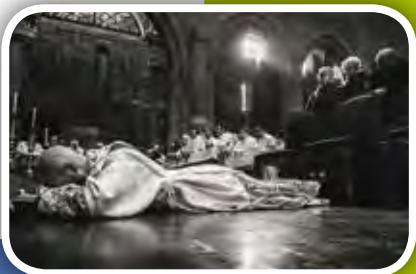


***Esercizi Commerciali CIV, Centro storico*** ←

**21 - 27 luglio.** Opening 21 luglio, ore 9.30

***SEEING BEYOND THE HISTORICAL WALLS***

by Circolo Fotografico S. Giorgio



***Saletta UCAI, p.zza dei Leoni*** ←

**22 - 27 luglio.** Opening 22 luglio, ore 16.30

***SACRED HEART***

by Mario Rossello



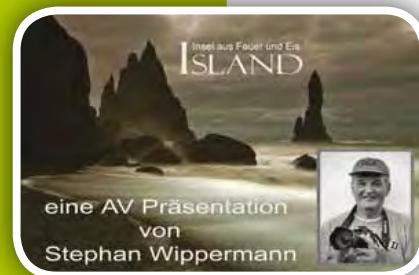
## Proiezioni

### → **Centro storico. P.zza S. Michele**

**21 luglio**, ore 21,30

#### **IMMAGINI E SUONI: COMUNICARE SENZA PAROLE**

Audiovisivi della Collezione Internazionale **AV FIAP**,  
a cura di Lorenzo **DE FRANCESCO**.



## LA FESTA IN CANTINA



*In occasione dell'Apertura delle Mostre, **Festa in Cantina**,  
a cura dei Fieui di Caruggi, con inaugurazione piastrelle degli autori.  
La breve cerimonia festosa si svolgerà nella Cantina di Dino Vio (Fieui)  
adiacente l'Auditorium S. Carlo il giorno Martedì 22, alle ore 16.30.*



## Lecture Portfolio

**Giovedì 24**, ore 17.00.

**Auditorium San Carlo**

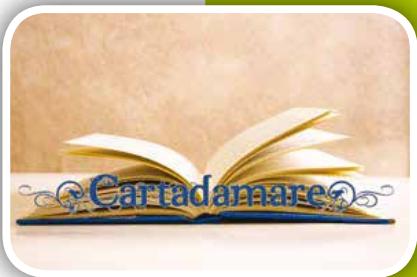
**Portfolio Lab**, a cura di **Carlo Ciappi - Teoria e Pratica del Portfolio**

**Venerdì 25** Pomeriggio

**Lettura Portfolio nelle Piazzette e nei Caruggi.**

A cura dei **Fieui di Caruggi**

*In caso di eccesso di prenotazioni la lettura proseguirà sabato mattina dalle ore 10,00*



## Allestimenti Speciali

**Chiostro di Palazzo "Ester Siccardi"** ←  
**Viale Martiri della Libertà**  
**ANGOLO DELLA FOTOGRAFIA ASTRONOMICA**  
A cura del **G.A.V.I** e del Circolo Fotografico **S. Giorgio**

**Angoli Centro Storico** ←  
**DALL'ALTO**  
Le foto aeree di Luciano **Rosso**

**Ingresso del Salone Don Pelle**, in S. Giorgio ←  
(orari della Sagra du Michettin)  
**BOOKSHOP FOTOGRAFICO**  
prezzi agevolati. A cura di **Cartadamare**.

## Tieniti informato



albengaphotography



SangiorgioPhoto



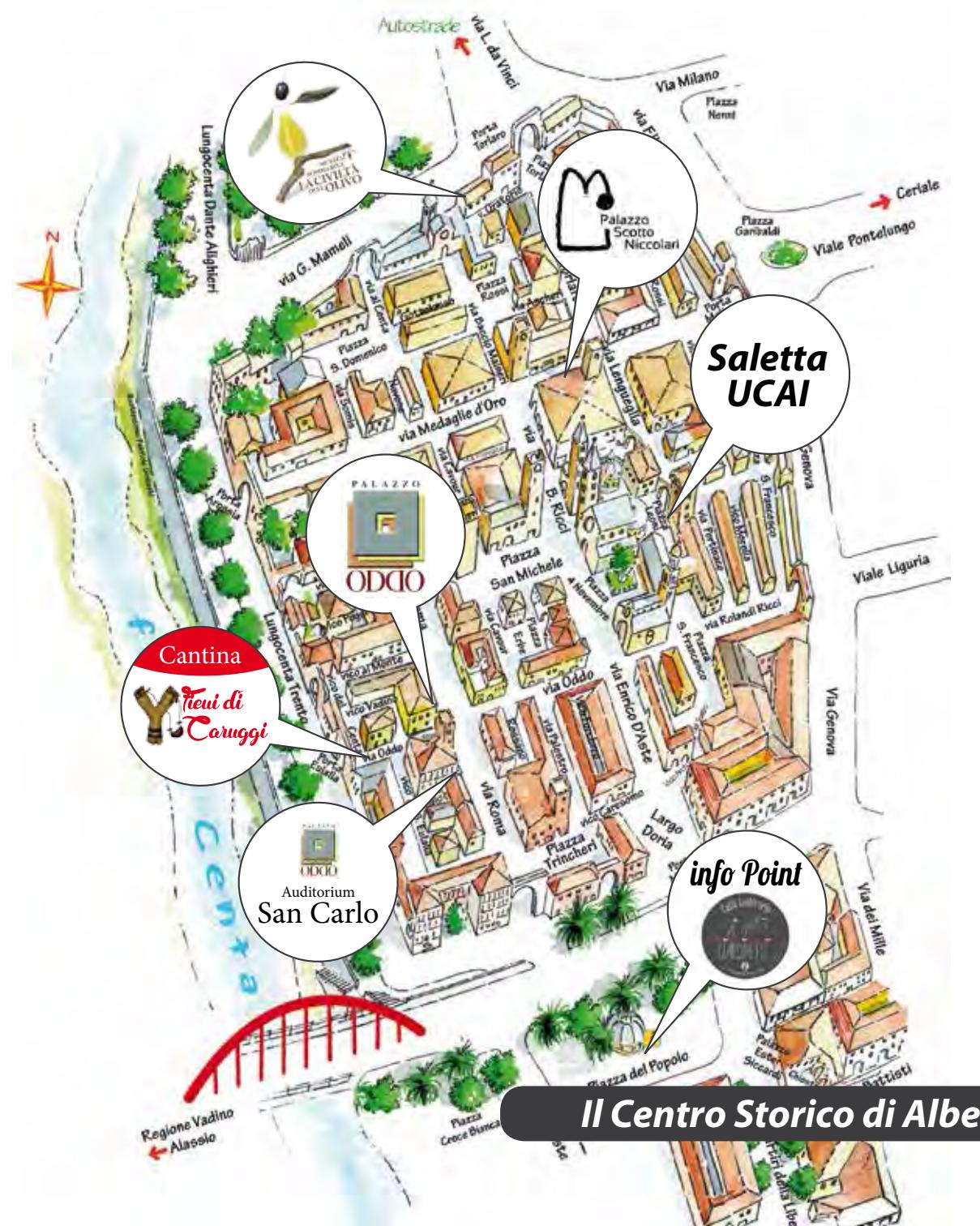
[www.albengaphotography.com](http://www.albengaphotography.com)







# Il Centro Storico di Albenga





dal 1915 **100** anni di rispetto  
e amore per la terra  
**Sommariva**  
TRADIZIONE AGRICOLA

L' Antico Frantoio Sommariva si trova ad Albenga, storica cittadina della Riviera Ligure di Ponente, tra le mura della città medioevale. Da oltre cento anni, il frantoio produce l'olio extra vergine di oliva "mosto" a freddo e tutte le specialità della vecchia cucina ligure. La lavorazione è fatta artigianalmente ed i prodotti, quasi tutti provenienti dall'Azienda Agricola di famiglia, sono conservati esclusivamente in olio extra vergine di oliva, senza l'aggiunta di additivi chimici e conservanti, ottenendo così una qualità e genuinità ineguagliabili.

